AWE Mainta
Mei 31, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Ganado di premio a demanda casino pa no pague loke el a gana

Pagina 7

A demanda mas claridad riba "Geschillenregeling"

Delegacionnan di Aruba, Corsou y Sint Maarten rabia cu Knops



Tin interes grandi pa haci Aruba sostenibel pa loke ta produccion agricola

Un compania di renombre mundial kier dedica na agricultura y produci makinaria na Aruba

Pagina 3

Directiva di FLPD na 2009 a otorga contracto ilegal cu a causa e fundacion hopi placa

FUNDACION Lotto pa Deporte ultimo tempo tabata hopi den noticia. Esaki debi na e situacion cu a surgi cu e Gobierno nobo ainda no a logra pone directiva, cu na nan opinion, nan por traha cun’e na bienstar di deporte.

Durante tratamento di e caso den Corte, unda FLPD y Gobierno ta envolvi, a papia di e cambionan cu a wordo haci pa evita cu tin metemento di politica den e maneho of forma con ta otorga ayudo na e organisacionnan concerni. A haci cambio pa e fundacion por funciona den un forma profesional y evita erornan cu a wordo cometi den pasado.

AWEMainta a ricibi algun documento y informacion cu ta mustra cu e directiva di 2009, encabesa pa e actual Parlamentario Endy Croes, a comete un blunder grandi na momento cu nan a otorga y firma un contracto, un Management Agreement, cu un persona, segun e tempo ey a wordo bisa, ta liga na e partido geel, pa maneha un casino na aeropuerto. Un contracto cu pa cuminsa a comete un eror grandi pasobra a firma cu un persona, cual e ley no ta permiti. Gobierno a otorga e persona aki e derecho di maneha e casino aki pa FLPD. E tabata un contracto cu ta contra e Casinovergunning cu FLPD tabatin.

Ademas ta wordo mustra na AWEMainta cu e unico cu mester a keda cu e opcion di maneha e casino tabata Fundacion Lotto pa Deporte, cu tin e permisonan necesario pa esaki, pero e directiva di e tempo ey a hinca esaki den man di un persona priva. Un persona cu, segun por a comprонde, no tabatin ningun conocemento di e permiso di “hazardspelen” cu FLPD tabatin. A kita tur autoridad di maneho di FLPD pa hinca esaki den man di un ciudadano.

Pa e contracto aki cu FLPD no a gana ningun placa cun’e pero si a haci debenan grandi, nan a wordo obliga pa cumpra tur e infrastructura necesario pa operacion di un casino na aeropuerto. Ademas cu ta bay paga e Manager cu kende a firma e contracto, e ta presta FLPDP tambe un suma di placa (100 mil dollar) na 6% di interest pa aña, sin cu e ta banco, pa cumpra parti di e ekiponan necesario pa e casino na aeropuerto.

Den un parti di e contracto ta para cu e Manager ta kita tur gasto for di e entradanan cu e casino ricibi. Pero na mesun momento ta bisa cu tur persona trahando cu e casino lo ta den servicio di FLPD, pero ta keda na e Manager pa contrata y retira e trahadonan. Pero tambe ta e Manager ta esun autorisa pa negocia acuerdonan di huur di espacio den nomber di FLPD. Y e Manager ta haya 50% di e ganashinan den e prome añanan y despues el a keda di bira 45%. Ademas di esaki, e fundacion mester a duna e manehador un avance di e reparticion riba e prome di cada luna y cual despues ta wordo deduci di e suma final pa fin di e siguiente luna.

E mashinnan pa colmo cu a wordo cumpra no tabata material nobo y e compania cu ta service e mashinnan aki tabata estableci na Argentina, y ta cay bou di leynan di Argentina.



Un contracto cu, segun expertonan cu a les’e, no tabata nada beneficioso, cu a perhudica FLPD na final pa miyones di florin. Manera por corda, e proyecto aki no a resulta exitoso y deshaci di esaki despues di algun tempo. Aventuranan manera esaki FLPD no mester di dje mas. Ta p'esey Gobierno anterior a dicidi di haci cambio den e Statuutnan, protege e derechonan cu e Fundacion aki tin. Ya caba a laga e fundacion na 2009 den un situacion malisimo y Canadian Bank Notes tabata e unico cu a saca un man pa salba FLPD y cu por a yuda diferente organisacion deportivo den e añanan tras di lomba, un fuente a indica na AWEMainta.

Tin interes grandi pa haci Aruba sostenibel pa loke ta produccion agricola

Un compania di renombre mundial kier dedica na agricultura y produci makinaria na Aruba

MINISTER Chris Romero den un reciente combersacion cu su persona a duna di conoce cu tin un grupo di inversionista masha interesa pa yuda Aruba bira mas sustenible. Bisando esaki, e mandatario kier men, cu Aruba mester stop cu importacion di fruta y berdura.
No por sigui depende riba e.o. Venezuela, Colombia, pero produci nos propio fruta y berdura, lo haci e productonan aki mas barata.

Pasobra aworaki, tur hende ta bisa cu ta miho habri e frontera cu Venezuela pa Aruba por importa atrobe. Tur hende sa cu na e.o. Venezuela prijs ta mas barata, y cu na Aruba, no ta paga derecho di importacion (0-tarief), pero asina mes, dicho productonan ta ser bendi masha caro na Aruba.
Dunando interpretacion n'esaki ta un conclusion tin, esta cu aki na Aruba, tin un grupo di importador, cu ta haci ganashi barbaro. No tin ningun clase di control riba prijs, p.e. riba fruta y berdura.
E negociacion cu e diferente inversionistanan interesa, t'asina leu caba, cu Gobierno tin tereno na Butucu, cu t'e area ideal pa desaroya agricultura.
Minister Chris Romero ta totalmente di acuerdo cu Aruba mester cuminsa bira mas sustenible y e inversionistanan interesa, ta di companianan mundialmente conoci, cu tin masha interes pa Aruba.

E grupo aki, tin intencion pa traha nan aparatonan aki na Aruba y lo usa Aruba, como centro di exportacion di nan ekipo y nan ta hopi leu caba cu e preparacionnan aki. Hecho ta cu na Aruba ya tin produccion di e.o. mushroom, lechuga y hasta comcomber, pero no suficiente pa abastece henter e mercado.
Si mira kico a pasa dos siman pasa, ora cu un solo barco a daña, anto hotel, supermercado a keda sin por haya fruta y berdura ta duna caba un bista, cu e inversionistanan aki mester sa di produci masha hopi fruta y berdura, te cu por papia di posibel exportacion.
Un di e condicionnan cu Gobierno a pone ta, cu e inversionistanan aki mester yuda Santa Rosa cu experticio y asina crea otro actividad economico, segun Minister Chris Romero.



Resultadonan preliminario di encuentro cu e comunidadnan di Oranjestad y San Nicolas

RECIENTEMENTE un comision di Gobierno tabatin encuentronan cu e comunidadnan di Oranjestad y San Nicolas, den cuadro di e proyecto AREA - Aruba Re-imagined Areas. Como parti di e plan nacional di innovacion, AREA, lo ta un iniciativa pa explora areanan unda tin oportunidad pa innova na Aruba y na mes momento trece actividad economico den e ciudadnan comercial. E prome fase di AREA, manera ya ta conoci caba, lo enfoca riba e districtonan di Oranjestad y San Nicolas. Por medio di e comunicado aki, nan a presenta un analisis di e topiconan y ideanan cu a wordo treci dilanti, hunto cu e informacion riba e reaccionnan preliminario riba cada topico.

E proximo dos lunanan aki nan lo ta colectando informacion y hibando discusion preliminario cu varios stakeholder den comunidad. Pronto lo informa tur cu a participa, y tambe comunidad en general, di e proximo pasonan y tambe di e siguiente encuentro cu lo tuma luga den luna di Augustus.
E comision ta gradici tur cu a participa na e encuentronan aki, y mas importante masha danki pa e tremendo reaccion y ideanan presenta.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes for di Hulanda:

"Mi tarea ta pa nos yega na acuerdonan den beneficio di nos pais"

DEN e siman aki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta na Hulanda pa su prome biahe di trabou na Madre Patria. Riba agenda Prome Minister tin reunionnan cu varios minister, staatssecretaris y otro instancianan.

E meta principal di e bishita di nos Prome Minister na Hulanda ta pa cuminsa reestablece e confiansa cu Hulanda mester tin den Aruba. E confiansa aki ta kibra debi na e mal gobernacion di Gobierno anterior. Promesanan y palabracionnan haci cu no a wordo cumpli. E desastre financiero real cu Gabinete Mike Eman a laga atras. Con a manipula cu Hulanda y cu Caft. E falta di traspaso cu tabata tin tampoco a contribui. E prome mandatario ta enfatisa cu maske nos Gobierno ta nobo, y maske cu nos Gobierno no a haya oportunidad pa goberna drechi ainda, toch bo ta sinti e desconfiansa.

E mandatario a sigui bisa "AVP a laga un deficit gigantesco atras contra e ley di LAFT cu e mes a bin cun□e. Segun ley pa 2017 e deficit mester tabata 25 miyon y na final di aña AVP a laga un deficit atras di 155 miyon, 130 miyon mas. Pa aña 2018 segun Ley mester tabata tin un surplus di 25 miyon. Pero nan a laga compromisonan traha te na un deficit di 275 miyon, pues 300 miyon di mas."

Awor e desafio ta pa yega na un surplus pero na un forma structural, pa evita cu Aruba ta cay bek den e problemanan financiero aki. Pa esaki mester di aprobacion di Hulanda.
E reunionnan na Hulanda ta trata exactamente e tema aki. E espacio y tempo cu Aruba tin mester pa logra yega na un surplus. Negociacionnan hopi pisa ta andando entre Aruba y Hulanda ya pa algun siman.





"Mi tarea awor ta pa nos yega na acuerdonan den beneficio di nos pais, pa por duna Gabinete Wever-Croes espacio pa por goberna. E reunionnan cu Premier Rutte y cu Staatssecretaris Knops a bay bon y constructivo. No a yega na otro completamente ainda pasobra Hulanda kier mira Aruba tuma pasonan pa yega na un surplus mas lihe. Pero Aruba ta tene cuenta kico e comunidad di Aruba por carga. Cu Fe y Positivismo nos ta sigui lucha pa yega na e miho solucion pa nos pais", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bisa.

A demanda mas claridad riba "Geschillenregeling"

Delegacionnan di Aruba, Corsou y Sint Maarten rabia cu Knops

TA PARCE cu e actitud "nonchalant" di Secretario di Estado Raymond Kocks a lanta spina di Parlamentarionan di Aruba, Corsou, Sint Maarten y hasta di Hulanda cu ta participando den e reunión Interparlamentario (IPKO) na Hulanda. E motibo di nan malcontento ta e forma con Knops a reacciona riba pregunta haci na dje riba cual ta e plannan pa cu realisacion di un Geschillenregeling pa Reino.

Ora cu nan a kere di haya contesta bon basa riba e hechonan, a haya un carta cortico for di Knops, den cual e ta bisa unicamente cu prome cu final di aña e lo bini cu un proposicion pa un Geschillenregeling.

Presidente di IPKO Alexander Pechtold a bisa cu e "carta ta causa mas pregunta cu e contesta cu nan a spera di haya. E carta no ta yuda nos den nada y mi ta lamenta esaki," el a bisa.
Den nomber di e delegacion di Corsou Giselle McWilliam a bisa cu esaki tabata "un carta hopi superficial cu nos no tin nada na dje". El a cataloga esaki di "schandalig" cu e concepto di ley cu ta cerca Plasterk y e conseho concerni di Raad van State no a wordo ofreci of entrega ainda na Parlamento. "Nos no kier haya e sentimento cu nos no ta conta. Loke ta tumando luga awo aki ta inacceptabel pasobra esaki ta un tema fundamental. Mi ta kere cu denter di cuatro siman nos mester haya un proposicion di ley."
Nan ta bisa cu e delegacion di Aruba por medio di Rocco Tjon y Ady Thijsen a bisa cu e reaccion di Knops ta inaceptabel. Sarah Wescot-Williams, den nomber di Sint Maarten, a para tras di e critico. "E carta aki ta un paso patras."
Den nomber di e delegacion Hulandes Ruard Ganzevoort a bisa cu e no ta "amused" pa e cos aki.

E carta ta hopi cortico y no ta duna IPKO su balor. E proposicion di ley di cual su contenido no ta conoci pa nos mester bira mas lihe algo real y manda pa e Parlamentonan."
Ademas di decepcion riba e carta superficial di Knops, e voceronan a bisa cu esaki no mester kita atencion for di temanan urgente manera finanza gubernamental, reconstruccion di Sint Maarten y cooperacion practico pa haci miho uzo di e oportunidadnan economico.
E delegacionnan a dicidi di expresa nan malcontento na Knops pa cu su carta y a pidie pa nan tin un "stappenplan" cla proime cu 18 di juni y pa no mas tarda prome di november awor tin un proposicion di ley pa tratamento di di esaki entrega na Parlamentonan.







Por spera un temporada di horcan similar na aña 2017



DESPUES cu Caribe y costa zuid di Merca den 2017 a pasa den e furia di tres horcan devastador, meteorologonan Mericano a anuncia cu e temporada di 2018 lo trece entre cinco pa nuebe horcan, un poco menos cu den 2017.

E Asociacion Nacional Oceanico y Atmosferico (NOAA) a detaya cu lo tin entre 10 pa 16 tormenta tropical cu nomber, di cual 5 pa 9 lo por bira horcan.

Di esakinan, solamente un pa cuatro lo por supera e categoria 3 (cu bientonan di mas di 180 km pa ora, den un escala di maximo 5. Segun e analisis cu nan a duna, esaki ta nifica cu tin un 75% di probabilidad cu e temporada di horcan di Atlantico 2018 – cu ta core for di prome di juni te cu 30 di november – lo ta igual of un tiki mas activo cu e averahe.

Un temporada averahe ta produci 12 tormenta cu nomber, esta cu bientonan cu ta supera 62 km pa hora, di cualnan seis por bira un horcan, cual ta sosode ora cu e supera 119 km pa ora.

E exportonan di NOAA a bisa cu nunca por predici exactamente cuanto tormenta ta toca costa, pero si nan por bisa cu e ciudadanonan di henter e area Atlantico mester cuminsa prepara nan mes pa inicio di e temporada, cu porcierto ya caba a wordo afecta pa un tormenta, Alberto.

Aña pasa NOAA a predici un temporada mas activi cu e averahe . Y berdad tabatin 17 tormenta, suficientemente fuerte pa 10 di nan bira horcan. E prome tormenta di e aña ki a haya e nomber di Alberto. Autoridadnan Meteorologico a elimina e nombernan Harvey, Irma y Maria di nan lista di nombernan disponibel, debi na e nivel di destruccion cu e tres horcannan monstruoso, cu a yega categorianan 4 y 5, a causa na Merca y den Caribe.

Entre augustus y september di 2017, e tres horcannan consecutivo a mata centenares di persona – aunke cu conteo no oficial na Puerto Rico ta papia di mas cu 1000 morto y a causa algun mil miyon di dollar na daño. Por corda cu Sint Maarten a wordo dobel afecta e temporada pasa cu dos horcan grandi azotando e isla casi tras di otro y esun cu mas ta wordo recorda ta Irma, y e isla aki ta den proceso di recuperacion ainda.

Segun NOAA a informa, e temporada di 2018 lo ta mas modera debi na dos factor: di un banda ta spera cu e temperatura di e nivel di lama den Atlantico y Caribe lo ta mas cerca di su averahe, y di otro banda, e posibilidad di desaroyo di un fenomeno debil di El Niño .

“Nos no ta kere cu e temporada aki ta un di esnan mas activo cu tin den registro, un experto di NOAA a comenta. Aunke cu e temporada di e aña ki a wordo bisa di ta menos activo cu esun di aña pasa, esaki no ta nifica cu mester tuma un postura menos cauteloso, autoridadnan a bisa.

E lista di nomber di horcannan pa e aña ki ta: Alberto; Beryl; Chris; Debby; Ernesto; Florence; Gordon; Helene; Isaac; Joyce; Kirk; Leslie; Michael; Nadine; Oscar; Patty; Rafael; Sara; Tony; Valerie y William.



Ganado di premio a demanda casino pa no pague loke el a gana

ACTUALMENTE ta wordo trata den Corte un caso cu masha poco sa mira. Ta trata di un hungado den Casino kende a gana durante un competencia cu tabatin y na final a resulta cu e no a haya, según su pensamento, e suma cu e lo mester a haya como ganado.

E ta un caso cu ta andando algun tempo caba. E dos demandantenan a bet den e careda di cabay di 13 di juni 2016. Nan a cumpra ticket di 20 dollar, pa cada un, riba cual ta para: "Corporation Turf". Race 13 13 juni 2016. Derby Lane Mat. Nan a entrega e ticket na e casino dia 13 di juni pasobra nan a gana placa cu e careda aki. Dia 15 di juni nan a haya pago pa un suma di Afl. 19.866,--. Den un carta di dia 15 di juni, 2016, nan a informa e Casino cu esaki debe nan ainda e suman di US$ 16.968,-- Nan a dicidi pone "conservatoir beslag" y despues e Casino a dicidi di paga nan e suma di Afl. 48.374,94 como siguridad riba e cuenta di Corte Comun di Husticia.

Awo nan ta pidi pa ordena e casino paga nan e suma di US$ 27.642,82, aumenta cu 30% di incassokosten y e interes legal cuminsando for di 20 di juni, 2016. Nan ta bisa cu e Casino no kier paga nan e suma cu a wordo gana, y cual mester wordo calcula segun e reglamento di Derby Lane. E nomber Corporation Turf no ta bisa nan nada. Nan a bisa cu si nan tabata sa cu nan a haci e bet via di un Turf, nan lo a bay otro casino.

E Casino di su banda a bisa cu pa su clientenan por bet riba e tipo di weganan (caredanan) aki, nan a cera un acuerdo cu Corporation Turf (C.A. yama Turf). E reglamento cu Turf ta uza a wordo tuma over door di e casino y nan ta uza esaki. E betnan den e sportbook ta wordo ofreci via di e sistema online di Turf y no via di e provider online di e site Derby Lane Mat" di Merca. Y esey por saca afo tambe di e ticketnan cu e demandantenan a cumpra. Riba dje ta para Corporation Turf.

E betnan cu a wordo haci riba e caredanan di cacho ta cay, conforme e reglamento bou di categoria D di e Reglamento. Pa cada unidad di un dollar ta paga 100 dollar cu un maximo di 6000 unidad. Pues nan a paga e suma corecto na e demandantenan.

Corte a bisa cu den e caso aki e pregunta ta si a paga e demandantenan e suma corecto. E solo hecho cu e nomber Race 13 Derby Lane Mat ta para riba e ticket no ta nifica cu automaticamente manera e regla di Merca. Pero Corte no tin e experticio pa dicidi riba e tema aki tampoco, si e demandantenan a wordo paga corectamente. Pa esaki nan mester bay nombra un experto. Esaki ta nifica cu tratamento di e caso lo sigui dia 13 di juni awor, unda lo papia riba nombramento di e experto y e preguntanan cu mester wordo haci.

Parlamentario Marlon Sneek

Diferente punto di interes comun atendi durante reunion tripartite y IPKO

FRACCION di AVP atende e siman aki reunion di IPKO y tambe participa den e Tripartiet cu ta tumando luga na Den Haag, Hulanda.

E delegacion di AVP ta forma pa lider di fraccion Marlon Sneek, drs Richard Arends, Benny Sevinger y Arthur Dowers cual delegacion a atende diferente punto cu a wordo trata den e reunionnan aki.

"Pa loke ta e tripartiet ta e tres islanan den e parti Caribense di Reino cu ta bin hunto pa discuti y papia riba temanan comun caminda por pone puntonan di bista pa atende esakinan cu Hulanda pero entre nos mes tambe kico nos por haci.

Un di e puntonan cu a bin dilanti den e tripartiet ta e parti di por atende cu e ministerio di 'samenswerkingraad' pa garantisa pa pone basa riba ley, e posibilidad cu Ministernan di e parti Caribense di Reino por bin hunto pa traha hunto.

Nos por a mira esaki pas den pasado pero tog ta sinti e urgencia y tin e peticion for di locual ta e parti di Corsou muy en particular, pa yega na puntonan comun.

Puntonan cu tambe nos a atende ta e situacion cu Venezuela pa mira e efectonan cu a surgi ora cu a cera e frontera y mester bisa pa loke ta Corsou ya caba e situacion ta normal ya cu por mira cu barconan di fruta ta yega y trece fruta pa comunidad haya esaki na miho prijs.

Pa loke ta Aruba ainda esaki ta cera y no a logra di soluciona esaki pa garantisa cu por haya fruta y berdura y cualkier otro producto cu tabata wordo busca for di Venezuela, pa nan por yega aki y asina tur hende haya esaki.

"Nos por a mira cu for di parti di Corsou tambe tabatin e peticion pa mira con nan por haya mas informacion riba e forma con Aruba a atende cu e aspecto di 'dreamers' cu ta hobennan cu pa un of otro motibo tin hopi tempo na Aruba pero no tin un status legal, y na Corsou y nan tin un problema similar y a acorda cu lo sigui papia riba esaki pa mira con ta bay atende cu esaki."

Otro punto cu a hala hopi atencion cerca nos den e mesun concepto aki ta e parti caminda nos ta mira cu pa un hende haya su paspoort Hulandes e persona tin cu haci su testnan tanto na Hulandes como Papiamento, nos a trece e punto aki dilanti pa tene cuenta si por uza e idiomanan di Reino caminda por duna e posibilidad cu por haci uzo di Ingles tambe pa por haci e toetsnan pa por haya e paspoort.

Motibo pa haci esaki ta e hecho cu nos ta mira cu si e reglanan aki no cambia, ta bay yega e momento cu nos ta bay tin mesun cantidad di hendenan c'un paspoort banda di e mesun cantidad di hendenan cu den e caso aki tin un firma liber.

Nos ta kere cu unabes c'un hende a scoge y a yega ta na haya su firma liber, nos ta papiando di hendenan cu tin riba dies permiso pa haya un firma liber, pero tin un grupo masha grandi cu despues di haya e firma liber aki lo keda riba nos isla pa 10 of 15 aña mas pues e idea ta pa wak con por atende cu e grupo aki nan por haya un status legal pa nan por participa activamente den tur decisionnan," Parlamentario Marlon Sneek a informa di loke a wordo atende te cu awor na Den Haag durante di reunionnan.



Parlamentario Richard Arends

Venezuela, geschillenregeling y SDS's ta temanan principal durante IPKO

E CONFERENCIA entre Parlamentonan di Reino (IPKO), caminda Parlamentonan di Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda ta discuti temanan comun, a inicia cu un cumbre tripartiet di e parlamentonan di e paisnan den Caribe di Reino. For di diamars nos ta tocando temanan cu tin importancia hopi grandi pa nos isla entre otro e e metanan di desaroyo sostenible cu a wordo adopta pa Gabinete Mike Eman II di cual Aruba a hasi avansenan substancial, e.o. riba tereno di energia y desaroyo sostenible. Otro temanan importante cu a bin dilanti den e conferencia ta e situacion di Venezuela y e solucion di disputanan, of e asina yama 'geschillenregeling'.

"Geschillenregeling lo mehora e relacionnan den Reino y na mes momento lo 'parkeer' tambe disputanan cu por surgi entre paisnan y lo percura pa e diferencianan di opinion no influencia e relacion entre paisnan y Reino" E condicionnan cu ya caba a wordo palabra entre Parlamentonan di Reino for di 2010, ta cu e solucion di disputa mester ta imparcial, independiente y mas cu tur cos e mester ta un decision 'bindend', un veredicto final riba e diferencia di opinion caminda ningun otro organo den Reino por deasvia di e decision cu e instancia aki lo tuma.

Hunto cu nos coleganan di Hulanda, Sint Maarten y Corsou, nos a wordo sorprendi pa un carta di gobierno Hulandes, caminda ta indica y confirma loke ya caba a wordo bisa den prensa, cu tratamento di e ley aki ta wordo posponi pa tempo indefini. Sinembargo e Presidente di IPKO kende e biaha aki ta e Presidente di Comision Fiho pa Asuntonan di Reino di Tweede Kamer y tambe e comision fiho di Eerste Kamer, a dirigi un carta na Gobierno Hulandes caminda nan ta urgi pa entrega e proyecto di ley aki, un Rijkswet porcierto, prome cu dia prome di november.

Na e momento ey e islanan lo tin claridad tamba riba di e conseho cu Raad van State a duna riba e proyecto di Rijkswet cu a wordo entrega caba pa mas di un aña y pa mas c'un aña ta den man di Gobierno Hulandes.



Dokter di SVB a indica cu espacio di kantoornan no ta apto pa cantidad di empleado

Evaluando pa muda servicionan di Serlimar pa sigui garantisa y amplia bon servicio na comunidad



RECIENTEMENTE un destaho a tuma lugar pa locual cu ta ensera e trucknan di Serlimar pa por sigui duna bon servicio. Den cuadro di duna mihor servicio y amplia e servicionan di Serlimar, e compania a crece den transcurso di e añanan den cantidad di empleado n'e edificio.

Manera cu a wordo constata 2 aña pasa pa dokter di SVb, e oficinanan no ta apto p'e cantidad di empleado cu tin actualmente y tin oficinanan cu no tin bentana. Pa por sigui garantisa e bon servicio cu Serlimar ta brinda, ta evaluando pa muda varios departamento pa un sitio nobo, cual den e caso aki ex edificio di DTI. Diferente Gobierno a huur e edificio aki durante di e ultimo 14 añanan y e ta disponibel na un di e prijsnan mas abou actualmente.

Segun sra. Marelva Wever, Manager di Departamento di Finanza na Serlimar, e destaho publico pa ekiponan (trucknan) a tuma lugar dia 25 di mei. E destaho tabata pa 13 truck residencial y 5 truck comercial, 4 'roll on - roll off' y 2 skidsteer. 4 compania a entrega bid cualnan ta Arubanse Wegenbouw, AIS, Garage Central y Yrausquin.

'Nos trucknan ya tin mas cu 5 aña, y pa por sigui brinda servicio di calidad na comunidad mester haci esaki cu: 1. Trucknan di calidad cu ta funciona optimal y 2. Tambe pa mantene e gastonan abou. Esakinan ta motibonan principal pa cual a pone un destaho publico p'e ekiponan'.

Pa locual cu t'e posibel mudamento di Serlimar, sra. Wever a splica cu e parti operacional 'huishoudelijke afval, e trucknan etc. ta keda mientrastanto na Kockstraat (San Nicolas). Locual cu ta evaluando pa move pa DTI t'e parti administrativo y tambe helpdesk. Di e forma aki creando mas espacio p'e trahadonan por eherece nan trabou optimal. Dor cu den e añanan cu a transcuri Serlimar a bira mas grandi, e espacio a bira chikito p'e cantidad di trahador.

Desde 2 aña pasa caba un dokter di SVb a indica cu e kantoornan ta mucho chikito p'e cantidad di trahadornan den e espacio. P'e motibo ey, ora cu a presenta cu Serlimar lo por bay den e edificio di DTI, esaki lo nifica un mehoransa, pasobra tur trahador lo por sinta comodo y haci nan trabou manera debe ser. Un di e motibo cu a scoge e edificio di ex DTI ta pasobra cu tin den desaroyo pa pone un 'reuse and recycle center' y e sitio aki ta ofrece e espacio pa por haci esaki posibel.

E idea ta cu personanan cu tin articulonan manera stoel y mesanan kibra cu nan no ta uza mas, lo por hiba eseynan eynan y Serlimar lo bay busca personanan cu por drechanan y bende esaki, segun sra. Marelva Wever esaki ta mas o menos e concepto.

E plan a termino largo ta cu dentro di dos aña Serlimar lo mester por tin su mesun edificio na Barcadera unda cu lo muda completamente (truck y oficinanan) pa por sigui ofrece e servicionan actual y lo por ehecuta e plannan cu tin pa amplia e servicionan cu Serlimar ta ofrece. Considerando cu Barcadera ta un area industrial lo no bay tin e reto cu tin actualmente cu e operacion di Serlimar cu ta tumando lugar pa hopi aña den un area residencial, causando molestar pa habitantenan.

Rene Herde di AVP

Gobierno kier tapa su falta di maneho y vision cu e palabra crisis

RENE Herde di partido AVP a mustra na nomber di su partido, preocupacion grandi pa e forma cu gobernacion ta bayendo caminda den apenas 8 luna, tin un sin fin di preocupacion riba gobernacion, funcionamento di parlamento, intimidacion y persecucion cu ta increibel y partido AVP como vocero di pueblo, lo no keda nunca sin denuncia e tipo di desaroyonan aki den defensa di democracia y di pueblo di Aruba.

E di e puntonan cu Rene Herde a trece dilanti ta e tema central cu tin na e momentonan aki, cu riba kico a cambia for di luna di october di aña pasa, esta kico a cambia y e unico cos cu a cambia cu ta significante pa desaroyo di nos pais, ta e gobierno.

"Aruba tabata den desaroyo, un desaroyo economico tin biaha poco poco y dificil, añanan largo a lucha pa lanta turismo y pa habri refineria pero nos por a wak un grafico con Aruba a logra di sali for di un abismo di menos 13% pa un crecemento economico.

Turismo cu ta e pilar principal, a crece aña pasa y pronostico pa e aña aki ta indica cu e lo crece cu e lo bolbe crece cu 4.4%. Desempleo cu tabata na 12% a baha y no tin ningun indicacion cu lo tin cambio drastico a corto plaso.

Inversionnan den un pais, cu ta esencial pa desaroyo economico y financiero, nos por mira cu inversionnan den sector publico ta continua y inversion den sector priva, ta continuando.

Kiermen tur indicador di un desaroyo of di un crisis, no ta cuadra c'un crisis ya c'un crisis ta ora bo sistema economico, financiero, social, hudicial, enseñansa y salubridad pega, ora cu e no ta funciona mas, ora cu servicionan pega, ora cu inversionnan pega, ora cu desaroyo pega ora cu inversionnan cay, e ora por papia di crisis.

Sinembargo gobierno MEPPORRED a declara for di momento cu nan a drenta, cu nos pais ta den crisis pero tur indicador standard di economia di desaroyo, ta mustra lo contrario.

E logica di gobierno aki su pensamento ta cu nan ta crea un esfera di crisis y dor di esey pueblo ta bay acepta e medidanan cu nan a tuma. Medidanan cu ta esunnan mas pisa den historia di nos pais, loke ta accijns, aumenta BBO, aumenta BAZV, hunto cu desaroyonan internacional di inflacion grandi cu lo conduci na aumento di prijsnan di productonan basico.

Un combinacion cu nunca prome Aruba a conoce mientras cu tur indicador di desaroyo economico y desaroyo general ta mustra otro. Esaki no ta nifica cu no tabatin problema, ya cu ocho aña largo tabatin problema, tabatin problema di infrastructura pa cual a haci inversionnan grandi, tabatin problema di inversion pesey a haci e desaroyonan pa haci inversionnan grandi.

Tabatin problemanan financiero, tur hende por corda con e deficit a cay, baha y keda baha tur aña dor di austeridad y dor di inversion pa e economia crece, no tabata facil, no tabatin problema pero si tabatin un maneho riba tur tereno pa percura pa e situacion cu tabatin na 2008 no continua.

Un situacion na 2008 caminda economia a cay, desempleo a aumenta te na 12%, entradanan di gobierno a cay enormemente, refineria a cera , Banco Central a describi con economia y turismo en special a cay. Aworaki nan no ta den caida, nan ta den crecemento tin biaha chikito pero nan t'ey y tur indicador di crisis ta contrario na loke gobierno ta bisa.



Presentacion na CdM resultadonan di e proceso di RFI pa maneho di desperdicio

DEN cuadro di trece informacion y transparencia, e grupo encarga pa haci investigacion pa bin cu solucion pa mihor maneho di desperdicio na Aruba, a duna un presentacion na Conseho di Minister.
E grupo di expertonan a presenta e proceso di Request For Information (RFI) cu a tuma lugar, hunto cu e recomendacionnan p'e siguiente trayecto, pa por yega na un plan integral pa maneho di desperdicio na un forma responsabel na Aruba.
Siguientemente lo planifica un presentacion cu Comision di Infrastructura y Medio Ambiente di Parlamento tambe.

Pa locual t'e proceso cu t'aden actualmente, Minister Otmar Oduber ta splica cu ta den e proceso di remediacion di dump Parkietenbos como tambe procesamento di sushi aki na Aruba. E mandatario ya a ricibi raport di e dos comisionnan cu ta integra den e Task Force di Waste Management.
TNO a encabesa e parti di remediacion na dump Parkietenbos y personal di WEB tabata encarga cu e parti tecnico den e comision pa locual ta trata e procesamento di sushi.
E direccion cu kier bay ta hopi cla n'e momentonan aki (apesar cu e mandatario encarga a indica cu no a duna aprobacion riba e raport ainda), sinembargo tur indicacion ta cu ta papia di un incinerator pa crea sea gas of coriente, den un ambiente transparente y habri.

Lo tin un destaho publico cu lo tuma lugar (cual otro luna ta sali), cu ta nifica cu ta habri e posibilidad n'esnan cu a participa den e proceso caba, pero tambe pa otronan cu tin interes pa participa'.
Por participa sea p'e remediacion di dump Parkietenbos: 1. Tapando tur locual cu tin n'e sitio, of 2. (locual cu mayoria compania a menciona) cu poco poco lo baha e seronan di sushi dor di hinca e sushi den un incinerator pa produci gas of coriente pa di e forma aki 'clean up' e area y reduci e seronan.
Tur esaki na un forma hopi responsabel unda cu ta percura na un forma profesional cu e particulanan di sushi cu tin n'e momentonan aki na Parkietenbos no bay molestia e area, e mandatario a splica.

Ta papiando di un inversion cu mester bay tuma luga di rond di 150 pa 200 miyon dolar pa locual ta ambos fase, algo cu ta sumamente necesario y cu no tin tempo mas pa pospone. Esaki a wordo poni hopi cla den e ultimo raport cu tabatin di e organisacion PAHO, Minister Oduber a termina splicando.







Garage Cordia a entrega 3 Toyota RAV4 Hybrid na Polis

GARAGE Cordia a entrega 3 auto nobo, marca Toyota modelo RAV4 Hybrid na Aruba Hospitality & Security Foundation cu na su turno a pasa e autonan pa Cuerpo Policial Aruba. Esaki t'e di 2 "batch" di auto di Polis cu a cumpra for di Garage Cordia, agencia di autonan marca Toyota na Aruba.
E autonan di Polis lo ta destina pa patruya banda di hotelnan. No solamente e RAV4 Hybrid ta fantastico den consumo di gasolin, pero te perfecto pa mobilisa liher den un esfuerso pa preveni crimen.

E bentaha cu Cuerpo Policial Aruba lo tin aworaki cu e Hybrid ta den consumo di gasolin, pasobra esaki lo ta hopi menos compara cu e autonan tradicional.
E consumo lo ta abou riba combustibel, riba service di auto y esaki ta baha gastonan pa cualkier instancia cu kier adkiri un Toyota Hybrid.
E Toyota RAV4 conoci pa un body cu un style masha bunita. E body style ta bin cu caracterisanan di seguridad entre otro airbags, sistema di brake ABS y vehicle stability control.

E auto ta completamente ekipa cu luznan cu Garage Cordia a instala riba nan. E luznan aki ta special traha pa Polis y tur esaki ta haci'e mas visibel riba caminda. Ta spera di mira mas di e autonan hybrid riba caminda.











Minister mr. Xiomara Ruiz-Maduro a habri se

Mester fortifica un economia cu uzo di energia renovabel y

Aruba mester bay pa un economia c

E SIMAN aki tabatin un encuentro unda un grupo di comercio y sector publico a wordo invita pa bou guia di e facilitador profesional Dr. Colm Reilly identifica e topsectornan cu banda di turismo por yuda na diversifica y desaroya nos economia atrayendo inversionnan local y internacional necesario.

E evento cu a hiba e nomber "Your ideas for the promising sectors to develop Aruba's Economy". Minister di Finanza, Asuntonan Economico y Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro a duna inicio y yama bon bini na e participantenan como tambe na Dr. Colm Reilley. Durante su discurso e mandatario a trece dilanti cu esaki ta un evento sumamente importante. Conhuntamente cu stakeholdernan lo determina e "promising sectors" na Aruba, cual ta e sectornan economico cu tin un potential fuerte pa wordo desaroya, pa diversifica nos economia y atrae inversionistanan local y di otro pais.

E mandatario a sigui trece dilanti cu hunto cu luganan manera Maldives, Bahamas y The British Virgen Islands, Aruba ta un di e paisnan cu ta depende mas hopi di turismo. ATA y AHATA ta haci un bon trabou pa fortifica nos pilar principal y ta trahando duro actualmente pa maximalisa entrada di turismo den un forma sostenibel, en bes di maximalisa e cantidad di turistanan cu ta bishita nos dushi isla.

Nos tur sa cu ta peligroso di depende solamente riba un pilar





economico, p'esey a bira tempo pa ta habri pa un modelo economico nobo. Minister Xiomara Ruiz- Maduro a pidi atencion pa e economia circular den cual ta traha na un forma regenador, e gobierno aki ta convenci cu nos mester bay pa un economia circular (circular economy), en bes di un linear economy. E economia circular ta un economia cu ta restaurativo y regenerador den su concepto, esey kiermen cu en bes di e linear "take-make-dispose" model, nos mester fortifica un economia cu tin su enfoke riba restauracion, uzo di energia renovable y elimina e produccion di hopi sushi. Segun e World Economic Forum, e modelo aki ta crea hopi mas rikesa y empleo. E gobierno aki lo bay crea circunstancianan cu ta facilita e sector priva pa stimula nos economia asina Minister Ruiz-Maduro a trece dilanti.

Como gobierno nos a inventarisa condicionnan cu mester t'ey pa sector priva por fungi optimal:

1.Mester tin un vision pa futuro;

2.E infrastructura di caminda, energia, transportacion via aire y lama mester ta den optima forma pa atrae y facilita inversionistanan;

3.Inversionnan den educacion y salubridad ta escencial pa desaroya capital humano;

4.Nos mester tin stabilidad macro-economico, cu atencion pa maneho fiscal, supervision riba e sector financiero y un maneho monetario solido;

5.Gobernacion mester ta solido, transparente, confiabel, y responsabel;

esion pa identifica topsectornan economico :

tin su enfoke riba restauracion, y eliminacion di hopi sushi

ircular en bes di un linear economy.

6.Mester desaroya un regimen atractivo pa comercio y inversionistanan;
7.Mester tin maneho pa minimalisa desigualdad entre hende rico y pober;
8.Mester tin stablidad politico, seguridad, y relacion solido cu otro paisnan.
Departamento di Asuntonan Economico a colabora cu Camera di Comercio y ATIA y conhuntamente a formula un plan di accion pa stimula nos economia den un forma sincroniza y multidisciplinario:
A bin cu e unit IDEA, pa stimula y apoya MKB's nobo, através di duna informacion, guia personal, provee curso y tayernan;

EXPRODESK a wordo inicia e aña aki y lansa oficialmente siman pasa, pa stimula exportacion di productonan y servicio di nos empresanan local;
•Un entrepreneurs policy nobo a wordo formula pa mehora condicionnan pa haci negoshi;
•Un comision a wordo instala pa cambia e red tape pa un red carpet pa inversionistanan via un “online permit solution”.
Minister Finanza, Asunto Economico y Cultura ta indica cu por conclui cu diferente iniciativa a wordo tuma pareu pa mehora e clima di haci negoshi “business climate”.

E gobierno aki ta haci esey den un forma “bottom up” den bes di “top down”, pasobra nos ta realisa cu e experticio di haci negoshi ta cerca e stakeholdernan. Gobierno kier djis facilita e sector priva. Loke ta esencial pa haci, ta pa defini conhuntamente cu stakeholdernan den cua direccion nos lo stimula y diversifica nos economia. E sesion aki cual a conta cu un participacion grandi, ta forma parti di e esfuerso di Gabinete Wever-Croes pa facilita e sector priva pa por contribui positivamente na economia di Aruba segun Minister Xiomara Ruiz-Maduro.



Tin hopi candela di mondi, indicando cu tin un piroman ta den bario

ULTIMO dianan por a constata cu varios biaha Bomberonan mester sali pa paga candela, den su mayoria ta candela di mondi. Relaciona cu esaki, nos a tuma contacto cu Ferdinand Ponson, vocero di Cuerpo di Bombero, a confirma cu berdad tin un cantidad di candela di mondi.
T’asina despues cu Aruba a conoce un temporada di hopi awasero, masha yerba a crece te seca y nan ta facil pa pega na candela.

Hopi di e candelanan grandi cu hasta ta bira menaza pa habitantenan, segun Ferdinand Ponson. Ora e candelanan sende riba mesun dia serca di otro, ta confirma cu ta hende ta sende e candelanan aki, esta cu mester tin un piroman ta canando rond.

Mester tene cuenta cu e candelanan aki por causa problema pa otro emergencianan. Mester tene rond di bo cas limpi y splica e muchanan tambe riba e peliger di candela, segun e vocero di Cuerpo di Bombero.

Aruba trahando cu PAHO Trinidad and Tobago

Mantencion y mehoracion di nos sistema di salud publico ta primordial

PA POR garantisa un sistema di salud publico optimal y brinda continuidad, Aruba como isla chikito ta traha cu Organisacionan International di Salud pa comparti conocemento y tambe haya guia y sosten unda cu mester riba topico di salud.
Pa hopi aña Aruba tabata traha di serca cu PAHO Venezuela, pero recientemente debi n'e situacion na Venezuela a uni cu PAHO Trinidad and Tobago pa continua cu e trabounan riba e materia aki.

E siman aki, srs. Nicola Taylor, kende ta di PAHO Program Management Specialist pa Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius y Saba tabata na Aruba pa sera conoci cu Minister di Salubridad Publico y Director di Departamento di Salud Publico. Durante e bishita aki e representante a haya un presentacion di nos sistema di salud y tambe riba e situacion di salud di nos comunidad.

Hunto cu Departamento di Salud Publico a discuti varios topico riba nos sistema di salud actual y e diferente factornan cu tin influencia riba salud di e comunidad den nos region.
A repasa tur locual e ser logra den e ultimo 4 añanan desde cu a inicia e plan di cooperacion strategico y tambe kico tur mester continua na desaroya den e siguiente dos añanan.
Di e manera aki hunto cu e otro paisnan sigui colabora y mehora e sistema di salud na Aruba y den region.

Durante di e bishita e representante tambe a bishita diferente instancia di salud entre otro Hospital y IBISA pa por tin un bista mas completo di nos sistema di salud. Na final e representante a bandona Aruba hopi satisfecho di tur loke Aruba a logra caba riba tereno di salud y tambe contento di por sigui traha di serca cu Aruba.



Pakico Cloud-based solutions"

MONARCH CPA LLC ta un start-up compania pero cu miras pa e futuro. E vision cu Monarch CPA LLC tin pa e negoshinan local cu cloud based solutions ta cu esaki lo bay tuma over muy pronto, si e esey no ta situacion caba. Ehempelnan di cloud-based solutions ta accounting, payroll, of point-of-sale systems. Pero e pregunta cardinal ta keda dicon cloud-based solutions compara cu solucionnan existente. Cambio semper ta un challenge y obstaculo den diferente aspectonan di un negoshi of un organisacion pasobra hopi biaha e status quo ta confortabel y sigur. Pero alabes e negoshi of organisacion mester keda busca e bentaha competitivo, specialmente un small or medium sized business pasobra sino tin e posibilidad cu bo ta keda atras y sin negoshi.

Dus bayendo bek na e pregunta original, no obstante e siguridad y comfortabilidad, pakico bay pa cloud-based solutions? Laga nos bula den e detayes y e pakikonan.

Na prome luga, e ta flexibel. Mientras solucionnan existente ta un all-in-one fee, cloud solutions hopi biaha ta depende di e size di bo organisacion, sea empleadonan, locations of un otro metrico. Esaki claro ta beneficioso pa small and medium entities pasobra nan por disfruta di un high-quality solution sin cu mester inyecta hopi capital na cuminsamento. E flexibilidad di pago tambe ta hasie atractivo pa negoshinan

Na di dos luga, e negoshi no ta encarga pa inverti den servers pa e solucionnan pasobra nan ta wordo manteni dor di e vendor. Esaki tambe ta pone cu software updates & patches no ta applicable pa e negoshi, pero ta cay den man di e vendor.

Na di tres luga, manera menciona ariba, no tin start-up investment na cuminsamento y ta financia e solucion a base di pagonan mensual. Pero mas importante ainda ta e hecho cu no tin long-term commitment. Si no ta uza bay haci uzo di e solucionnan mas, no mester paga mensual mas. Esaki sigur ta hopi mas atractivo cu un start up investment y en caso algo bay robes ta cu e investment no ta bay perdi.

Na di cuater luga, e solucion ta disponibel na cualkier luga cu tin un coexion di internetn. Un flexibilidad adicional sigur, pero mas importante ta e hecho cu un manager of doño di un negoshi tin acceso na informacion di su negoshi na e tip di su dedenan y por keda monitor e cifranan ora e ta riba vakantie, riba biahe di trabou of na cas mes.

E ultimo bentaha cu nos kier menciona den e prome articulo ta e tempo adicional cu un manager of doño di negoshi por tin pa inverti riba business activities en bes di pasa tempo riba actividadnan administrativo dor di e integracion di e



cloud-based soluctions. Djis imaginabo mas tempo pa bin cu ideanan nobo of mas tempo pa bende mas servicio.

Monarch CPA LLC ta considera su mes como e accountant di siglo 21 y pues ta mira e importancia di conscientisa e entrepeneursnan local, doñonan di negoshi y companianan di e bentaha di cloud-based solutions. Nos ta spera cu e informacion aki por a yuda un poco.

Pa mas informacion di Monarch CPA LLC bishita nos webpage na monarchcpallc.com of nos Facebook fan page na https://www.facebook.com/monarchcpa y nos lo ta ansioso pa combersa y hasi un balance entre nos servicionan cu e necesidadnan di bo negoshi.

Minister Guilfred Besaril na apertura di IPKO

DEN HAAG – Minister Plenipotenciario, Guillfred Besaril a atende e apertura oficial di e Interparlementair Koninkrijksrelaties Overleg na Den Haag.

Den edificio di Eerste Kamer tur e delegacion di Parlamentarionan di e Comision di Asunto di Reino di Eerste y Tweede Kamer di Hulanda y miembronan di Staten di Corsou, St. Maarten y Aruba a topa pa duna inicio n'e intercambio entre Parlamentarionan di Reino Hulandes.

IPKO ta tuma lugar dos biaha pa aña; na comienso di aña na un di e partinan di Reino den Caribe y na mei na Hulanda. Tambe presente tabata Minister Plenipotenciario di Corsou, Anthony Begina y Minister Plenipotenciario suplente di St. Maarten, Hasani Ellis.

Durante e siman di IPKO ta papia y debati riba topiconan di interes comun p'e paisnan di Reino. Tambe ta tuma lugar algun bishitanan di trabao.



Marisol Lopez-Tromp di POR ta insisti cu

Investigacion contra ex Minister Benny Sevinger mester bin mas pronto posibel



UN BIAHA mas ta keda comproba cu e investigacion contra e ex Minister Benny Sevinger mester bin mas pronto posibel. Esaki ta palabranan di lider di fraccion di POR, drs. Marisol Lopez-Tromp despues di a conoce e sentencia di Huez den e caso sumario cu Island Estates a entama contra Gobierno. Gobierno y Aruba Birdlife Conservation (cu a uni su mes den e caso aki cu Gobierno) a gana e caso den cual Huez pa di tantisimo biaha a mustra cu e maneho di e ex Minister tabata uno cu ta bay en contra di proceduranan, contra bon maneho y contra e principionan general di bon gobernacion. Inclusive den e sentencia por mira con preguntanan ta bin dilanti riba e posibel patronahe politico y 'vriendjes politiek' di e ex Minister.

Esaki, pa Marisol Lopez-Tromp y fraccion di POR ta haci cu mester pone mas urgencia n'e mocion cu a wordo aproba luna pasa den Parlamento durante tratamento di presupuesto 2018; e mocion ta pidi Gobierno pa laga haci un investigacion (forensico) den DIP riba tur iregularidad den otorgamento di tereno pa cas y comercial durante gobernacion di e ex Minister di Infrastructura y Integracion.
Tambe ta pidi pa investiga e toewijzing di e casnan na Seroe Colorado, investiga con ex Minister Sevinger a malusa e clausula di maatschappelijk investering y pa entrega keho a base di e iregularidadnan cu ser haya.

Manera ta conoci ya caba tin varios caso den cual Hueznan a mustra riba e forma di proceder incorecto di Benny Sevinger ora e tabata Minister. Un proceder cu ta indica fuertemente cu tabatin patronahe politico y 'vriendjes politiek'.
Den e sentencia por a lesa tambe con e cambia na varios ocasion e destinacion di e tereno pidi dor di e compania y e ex Minister tabata firma riba e mesun dia cu e ta ricibi e peticionnan aki cu e ta bay di acuerdo.
Es decir, e tabata tuma decisionnan sin pidi of tene na cuenta conseho di e departamento-instancianan concerni.

Den e caso especifico aki bayendo di acuerdo pa duna parti di 'groengebied' banda di Bubaliplas den erfpacht, sin tene na cuenta e leynan vigente.
E tipo di actonan aki ta contra ley, contra bon gobernacion y ta mustra un maneho di previlegio, un maneho di 'depende ken bo ta, depende ki mi haya, bo ta haya di biaha', Marisol Lopez-Tromp ta indica.
Pesey e ta urgi Gobierno pa ehecuta e mocion aproba den Parlamento y realisa e investigacion contra e ex Minister mas pronto cu ta posibel, pero tambe pa mira e diferente casonan cu lo por bin den futuro debi n'e mal gobernacion y mal maneho eherci dor di Benny Sevinger y pone personalmente responsabel pa cualkier daño of claim cu lo por bin pa pais Aruba, segun drs. Marisol Lopez Tromp.

Fraccion di AVP

A bulldoze pakete di medida pa Prome Minister bay gaba na Hulanda cu esaki

UN LEY di e magnitud manera e 'coalitieheffing' caminda Gobierno ta bay ranca cerca di 150 miyon florin for di cartera di pueblo, ta bay den historia como un ley anti pueblo cu fraccionnan cu ta sostene coalicion y Gobierno MEP-POR-RED, no a defende interes di pueblo na ningun momento.
Pa fraccion di AVP, e ley a yega Parlamento diahuebs atardi y pa dialuna ya caba tur fraccion mester a entrega pregunta cu nan tabatin cu ehecucion di e ley aki, p'asina Gobierno contesta esakinan pa despues ora cu pasa e proceso aki, yama un reunion publico pa atende aprobacion di e ley.



Sinembargo ya pa dialuna merdia, pues den menos 8 ora di tempo, Gobierno a contesta solamente 19 di e 235 preguntanan cu fraccion di AVP a dirigi na Gobierno relaciona cu e ley aki, mientras cu e tres fraccionnan cu ta sostene Gobierno, no a formula NINGUN pregunta.
Tampoco durante tratamento di e ley aki, miembronan di e tres fraccionnan aki a haci pregunta na Gobierno relaciona cu e ley aki y ta algo cu fraccion di AVP ta cuestiona totalmente, sigur ora cu e ley aki ta bay mishi cu entrada di cada ciudadano riba e isla aki, caminda principalmente esnan di menos entrada lo wordo confronta cu problemanan financiero formal.

Ta notabel e forma con Gabinete Wever Croes a atende cu e ley aki, un ley di un magnitud y consecuencianan inmenso, pero cu a wordo trata den e concepto cu e ex lider di MEP, Nelson Oduber a yega di menciona, esta manera un team di domino bou di palo.
Ora cu analisa tur e desaroyonan aki, ora cu a pensa cu a bulldoze e ley aki pa motibo di reunionnan di Parlatino cu a tuma lugar den fin di siman cu a pasa, ta mustra awor cu e biahe di Prome Minister Evelyne Wever Croes, t'e motibo principal di e desaroyo aki.

Pa su prome bishita oficial na Hulanda, Prome Minister lo a insisti pa hiba algo pa mustra Gobierno Hulandes cu su Gobierno si no ta ria pa tuma medida, cu su Gobierno ta dicidido pa actua pa atende cu e situacion financiero di nos pais.
Cu e ley aki Minister Presidente Wever Croes kier convence Hulanda pa extende e acuerdo cu tin caba na vigor relaciona cu realisacion di un balanced budget, extendiendo e supervision financiero di CAFT.

Fraccion di AVP hasta ta carga e sospecho cu e tres fraccionnan den Parlamento lo ta sostene Minister Presidente Wever Croes pa bay di acuerdo cu Hulanda pa Aruba perde su autonomia financiero y esaki cay bou di supervision permanente di Hulanda den futuro.
Algo cu ta di lamenta sigur ora cu ta mesun Prome Minister aki den oposicion a grita cu bos duro cu Gobierno di AVP lo a entrega autonomia financiero di e pais cu e ley di LAFT cu a haci CAFT posibel, cual ley lo a yega su final e aña aki, pero cu awor ta coriendo peliger di no cumplimento di parti di Aruba cu e palabracionnan haci.

Introduccion di Scol Arubano Multilingual den enseñansa

E AÑA aki Minister di Enseñansa, dr. Armando Lampe a anuncia cu Aruba lo conoce un cambio den enseñansa; ta trata di implementacion di Scol Multilingual den tur scol preparatorio y basico na Aruba. Na aña 2009 a cuminsa cu Proyecto Scol Multilingual (PSML) cu a ofrece e programa multilingual den dos scol preparatorio piloto.

Desde augustus 2012 a sigui introduci e programa multilingual den klas 1 di dos scol basico piloto. Gradualmente a sigui introduci e programa multilingual durante e proximo añanan escolar den klas 2, 3, 4, 5 y entretanto el a yega klas 6 na aña 2017 - 2018. Esaki kiermen cu na aña 2018 - 2019 tur klas, cuminsando di scol preparatorio te cu klas 6 di scol primario di e scolnan piloto, ta forma parti di e programa multilingual.

Cu e implementacion di Scol Multilingual den tur scol na Aruba e scolnan piloto lo sigui desaroya prome cu e otro scolnan y nan ta un partner (banda di directivanan (schoolbesturen), CDPC di IPA y DEA) den e implementacion di SAM den e otro scolnan preparatorio y basico.
Esaki ta e nomber oficial di e programa y e curiculo nobo multilingual den scol primario, cu lo keda implementa.



SAM ta referi na samsam: nos tur ta traha hunto y ta yuda otro. Scol Multilingual ta traha samsam cu comunidad y ta forma parti integral di comunidad. SAM ta referi na e sistema di sam caminda un ta yuda otro. SAM no conoce genero, ma ta enfoca riba e desaroyo di mucha homber y mucha muhe pareu.
E S di SAM ta referi na scol cu ta un entidad primordial pa educacion y evolucion di nos muchanan. E A di SAM ta referi na e contexto Arubiano saliendo di e identidad di e Arubiano moderno cu ta uno multilingual y multicultural.

E M di SAM ta referi na Multilingual cu ta e refleho di nos comunidad actual.
E logo y mascota di SAM ta un prikichi, e parha nacional di Aruba. Un parha colorido, cu ta combersa y participa activamente.
Ta invita henter pueblo di Aruba pa carga e implementacion di SAM na bienestar di e desaroyo di e muchanan. P'esey a traha un lema cu ta zona "Ban traha samsam cu SAM". Diamars 29 di mei 2018, SAM a lansa su campaña di informacion na comunidad di Aruba.

E campaña di informacion di SAM tin como meta pa informa y conscientisa Aruba en general tocante implementacion di SAM. E campaña ta encera produccion y distribuicion di varios material di informacion e.o. comunicado, website, pagina di Facebook SAM, video y FAQ.
Pa mas informacion por bishita e website di DEA www.ea.aw y e pagina di Facebook SAM pa por sigui e ultimo desaroyonan.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Gobierno di MEP-POR-RED no a crea un fondo specifico pa destina e impuesto nobo

pues e entradanan di e impuesto aki Gobierno por uza

SEGUN sra. Jennifer Arends-Reyes di AVP, hopi t'esnan cu ainda no por kere di tur locual ta pasando na Aruba, 6 luna di gobernacion nobo y e pueblo tin mas pregunta cu contesta riba e decisionan cu e Gobierno ta tumando.
Tanto a ser priminti durante eleccion y awor cu ta goberna nada di e promesanan a ser cumpli.



Durante e periodo di formacion ainda partido MEP tabata convenci cu no mester tuma medida pa pueblo siendo cu tur cifra tabata conoci. 125 Miyon extra a wordo poni riba presupuesto 2018 y e impuesto nobo cu mester cubri e gastonan di MEP-POR-RED y locual resta despues cu paga proyectonan PPP cu varios a cuminsa paga caba den presupuesto y tambe AZV cu a indica cu tin su gastonan bou di control.
Locual ta un di e comentarionan tambe cu ta tendiendo hopi den pueblo ta cu e impuesto nobo no tin un destinacion specifico pues e Belasting pa crea 'additionele voorzieningen' manera nan mes a yame ta placa extra cu Gobierno por uza y no specificamente pa paga proyectonan so.

Un aumento di 2.5% ta representa un 150 miyon florin pa aña pa Gobierno. P'esun di PPP ta genera 90 miyon pa aña siendo cu te aki algun aña lo mester paga 80 miyon, pues kico ta pasa cu e diferencia di sen? Hopi t'e preguntanan cu awor comerciantenan ta puntra nan mes y tin cu bay busca den e ley con e ta hinca den otro pa nan adapta nan manera di opera nan negoshi.
Si nan no por sigui mantene prijs competitivo manera di otro islanan cu tin por ehempel 'duty free' nan simplemente lo bay cu nan tienda for di Aruba consecuentemente hopi persona lo perde trabou.

Costo di personal ta un di e prome costonan cu lo purba rebaha. E ley aki a pasa, pero su efectonan lo ser sinti despues, el a pasa sin un ronda di consulta cu gremionan pues ta despues nos lo tende di nan ora cu e comerciante, trahadornan y consumidor sinti e medida drastico aki cu no tabata necesario pa implemente den e forma acumulativo cu a scoge y tampoco si no a gasta un suma di 125 miyon extra den presupuesto 2018, segun Jennifer Arends-Reyes.

Dicon tabaco ta concerni ami?

DIAHUEBS 31 di mei ta 'Dia Mundial di No-Tabaco'. Den cuadro di e tema aki, Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA), Koningin Wilhelmina Fonds (KWF), Fundacion Anti Droga Aruba (FADA), Dr. Dellanire Maduro consehera di Ministerio di Turismo, Salubridad y Deporte, Consultorio pa Asuntonan di Adiccion (CAA), Jasmira Mora Coordinadora di Praktijkondersteuner Huisarten (POH) di Wit Gele Kruis (WGK), Dr. Sharlin Vis y Dr. Corina Rolfast a reuni hunto pa asina haya un mihor bista di e funcionnan relaciona cu tabaco y yega na un mihor colaboracion entre e socionan.





Aruba su porcentahe di humado regular ta mas abou compara cu otro paisnan. Segun e cifranan di 'Health Monitor Aruba 2013', un porcentahe di 16.2% di hende entre 25-64 aña ta huma regularmente.

Den e ultimo añanan, e trend di 'Hookah' y 'electronic cigarettes' (e-cigarettes of vaping) a bira masha popular na Aruba. Un ora di humamento di 'hookah' ta ekivalente na 5 paki di sigaria of por lo menos 100 sigaria. Tur loke cu tin tabaco ta causa mesun daño di problemanan cardiovascular, pues siendo cu e ta un sigaria, e-cigarettes, shag, hookay y incluso ciga.

Nos sa cu humamento di tabaco, den cua forma cu e ta wordo uza, ta hopi adictivo. P'esey tin apoyo di instancianan manera CAA y dokter di cas cu por yuda alivia e trayecto pa stop di huma.

CAA tin un team di profesional pa asisti y guia esnan cu kier stop cu nan habito(nan) dañino. Bo dokter di cas tambe por prescribi remedi, metodo di ayudo of consehabo cua instancia lo ta esun mas apropia pa bo persona acudi. POH tambe ta duna conseho y por yuda motiva bo.

Aunke bo ta un persona cu no ta huma, e ta keda un preocupacion. 'Second-hand tobacco smoke' (SHS) ta concerni cada un di nos; si bo ta den un area publico rond di personanan cu ta huma, bo ta exponi y ta inhala e huma di tabaco. E huma di tabaco por tin alrededor di 4000 kimico; den cua 250 di e kimico aki ta dañino y 50 ta conoci pa causa cancer den hende.
Si un persona ta huma den un lugar cera, (p.e. propio hogar, den casino, bar, restaurant etc.) e huma di tabaco den e aire ta wordo inhala door di tur hende, incluso mucha of baby. Den un lugar cera, ni ventilacion por reduci e exposicion di e huma di tabaco. E efecto aki di SHS por causa e.o. problema(nan) di curason y cancer na pulmon etc.

No lubida cu bo persona tin e derecho di ta 'SHS-free' den areanan publico! Aruba tambe a aproba e ley di tabaco. Esaki ta pendiente pa su ehecucion. Esey no ta kita cu bo por ta pro-activo y pidi e persona cu ta huma den un area cera y/of den cercania di bo yiunan encaresidamente pa no huma of pa bay para na un distancia. Proteha bo mes y bo sernan keri contra exposicion di SHS.

OPPA cu un Bingo pa celebra Dia di Mama y Tata

RIBA diabierna 15 di juni venidero, OPPA lo organisa un Bingo pa su miembronan pa celebra Dia di Mama y Tata. Esaki lo tuma luga na Club San Martin na Sta. Cruz. E orario ta di 9:00 a.m. pa 1:00 p.m. Ta cuminsa cu registracion desde 8:30 a.m. Lo hunga un total di 10 wega cu premionan atractivo. Tambe lo tin diferente doorprize. Durante e mainta aki lo saca e Mama y Tata 2018 di OPPA.
OPPA ta invita su miembronan pa bin pasa un mainta ameno y dibertido hungando Bingo den compania di otro y pa laga e mentenan traha un tiki. Tambe e miembro por trece un introducido.
Desde diabierna 1 di juni venidero por cuminsa cumpra bo carchi di Bingo na balor di Awg.10,-- durante orario di oficina di OPPA, esta di 9'or pa 12or di mainta. Por cumpra carchi tambe na porta dia di e Bingo y di mes, por cumpra mas cu un carchi.

Nos ta warda bo pa bin pasa un rato pret hungando y combersando cu otro!

Kiwanis Club of Palm Beach ta publica su cuenta annual

PA prome biaha den historia di Kiwanis Club of Palm Beach, e club ta publica un cuenta anual.

A base di un reunion strategico teni na 2016 pa miembronan di Kiwanis Club of Palm Beach, e club a determina varios meta strategico p'e club.

Un di e metanan tabata publication di un cuenta anual (Anual Report). E obhetivo di e cuenta anual ta pa informa comunidad di Aruba debidamente y promove transparencia.



Kiwanis Club of Palm Beach como e Kiwanis Club mas grandi na Aruba y conoci pa su fundraisers, especialmente e Carnaval Masquerade Party, ta haye importante pa comunidad di Aruba ta bon informa con e fondonan genera ta wordo duna bek na comunidad di Aruba.

E meta naturalmente ta cu e cuenta anual lo wordo publica tur aña. Cu un inmenso placer por medio di e comunicacion aki, Kiwanis Club of Palm Beach ta anuncia e cuenta anual di aña 2016-2017

E cuenta anual 2016-2017 ta consisti, e.o. aspectonan, di un mensahe di e Presidente di e aña en cuestion y tambe di un resumen financiero, incluyendo un lista di organisacionnan cu a ricibi un donacion.

Kiwanis Club of Palm Beach ta orguyoso di ta pionero den e clubnan di servicio y promove responsibilidad comunitario.

E cuenta anual ta disponibel pa publico riba nos website, www.kiwanispalmbeach.com, bou di section di News of via e siguiente link http://kcpb.portalbuzz.com/Page/42490.

Zodiac a parti premio di 125 mil comienso di mei



COMIENSO di luna Zodiac a parti un tremendo premio di 125.000 florin na Johanna R., kende a inverti 5 florin den 1 solo number p'e sorteo y a gana tambe.

Johanna cumpra su numbernan di suerte na Big Ten 5. Algun dia despues el a pasa busca e gran premio na oficina principal di Lotto, E Loteria di Aruba na Paardenbaaistraat 10, Oranjestad.

Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Comision "Dia di Brazil" ta invita chikito y grandi cu kier participa den eleccion di Reina Cultural 2018











COMISION "Dia di Brazil" ta invita tur candidata, grandi y chikito cu kier participa e aña aki den Celebración Cultural y Reina Cultural di Aruba pa tuma contact cu Centro di Bario Brazil na tel. 584-6500 of cel di Chico Harms 594-6862.

E ultimo fecha pa inscribi pa Reina Cultural den categoría Damita, Dama, Gran Dama y Dama Grandi ta dia 11 di juni 2018.

Y den categoría di mucha, pa Chikitin Cultural y Prenda Cultural e ultimo dia ta 1 di juli, 2018. Pues riba e fechanan ya menciona, e inscripcion ta sera, pues esey kiermen cu te awor ainda tin oportunidad pa inscribi.

Centro di Bario Brazil ta premira cu e elección di Reina Cultural 2018 ta bay bira uno hopi grandi y bunita, un biaha mas! Pa mas información, yama Chico na 594-6862.

Rotaract Club of Aruba ta presenta YOU Inc. Seminar 2018 cu un acogida sumamente positivo







ROTARACT Club of Aruba ta presenta pa di 4 aña consecutivo, YOU Inc. Seminar 2018. Meta di YOU Inc. Seminar ta pa promove desaroyo profesional y personal di e comunidad di Aruba. Riba e dia aki nos lo kier duna e participantenan di e seminario "tips and tricks" pa por usa como tools pa por sigi desaroya nan mes den nan profesion y bida personal.

E aña aki YOU Inc. Seminar a '*sell out*' un siman prome cu e evento. Esaki ta prueba cu den nos comunidad tin hopi interes pa desaroyo personal y professional y esaki ta loke "YOU Inc. Seminar" ta para pe for di su prome edicion na aña 2015.

Rotaract Club of Aruba kier a gradici tur nos sponsor nan cu ta kere den YOU Inc. Sin ayudo di e stakeholders nan no por a logra e vision. Tambe Rotaract kier a gradici tur compania y participantenan pa nan aporte.

E aña aki e tema di nos seminario ta: "Live Your Best Life!", "Biba bo mihor Bida!". Cu esaki nos kier inspira tur individuo pa t'e mihor version di nan mes y biba "mindful".

E topiconan cu nos lo trese padilanti ta: "Work-life Balance", "Personal Branding" y "Leadership & Navigating Your Career".

E 'keynote speech' di "Work-life Balance" y "Personal Branding" lo wordo duna dor di James Michael Lafferty, nos speaker internacional invita p'e seminario aki. E tin experiencia como CEO di diferente compania grandi manera Coca Cola, Procter & Gamble, BAT y awor CEO di FINE Hygienic Holding na Dubai.

E di tres topico cu lo wordo discuti ta: "Leadership & Navigating Your Career". Leadership ta hopi importante pa enfoca riba dje den tur persona sin importa e nivel di un persona den un organisacion.

Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di Aruba Tourism Authority N.V., cu ta un 'trailblazer' den su ramo, lo elabora riba e topico aki.

YOU Inc. Seminar 2018 lo tuma lugar dia 2 di juni den Alhambra Ballroom for di 9or di mainta pa 2or di merdia, Manera, indica YOU Inc. 2018 ta sold out e aña aki, pero si bo no tin un ticket p'e evento, nos ta invita bo pa sigi nos via Instagram of Facebook page "Rotaract Aruba" unda nos lo comparti updates di evento y alabes parti di e keynote speech nan presenta.

Rotaract Club of Aruba un bes mas kier gradici tur cu ta kere den proyecto aki, y asina contribui na desaroyo di nos comunidad.

Pro-Catedral San Francisco



Corpus Cristi

En conexion cu fiesta di CORPUS CRISTI,

"SOLEMNIDAD DI CURPA Y SANGER DI CRISTO".

E dia aki, nos ta recorda e institucion di Eucarestia cu a tuma lugar Diahuebs Santo durante e Ultimo Cena, na unda Hesus a coverti pan y biña den Su Curpa y Sanger. Pastoor ta invita; Parokianonan di Misa San Francisco, gruponan di oracion, hobennan, scolnan Catolico y Aruba en general pa adoracion di Santismo Sacramento.

Esaki ta bai tuma lugar diadomingo 3 di juni, despues di Santa Misa di 10'or di mainta te cu 7'or di anochi.

Catochi merdia cu premio di 20.000 florin

JAMES a pasa busca su premio riba e mesun dia cu el a gane. Esaki ta solamente posible cu sorteo di weganan di 4 cifra di Lotto cu ta tuma lugar tur merdia. E premio ta 20 mil florin y a wordo gana na Elsa's Lotto Playa. Numbernan ganado tabata 6966 pa wega di Catochi Merdia. James Odor ta bay hiba su famia un tremendo vakantie, el a laga sa.



Deporte



Copa Aruba Teams 2018 den deporte di tenis di mesa a inicia

E torneo di tenis di mesa Teams Copa Aruba ta bayendo den gran forma. Den henter e lunanan di mei, juni y juli Copa Team Aruba ta wordo hunga den e categorianan di A y B klas.
Mester bisa cu e weganan tur ta riba un super bon nivel, unda nos hobennan ta resalta den forma impresionante den nan weganan hunga.
Den categoria A klas nos a haya Magic Angle a gana 3x0 for di Dragon CD, despues Mazuga Table Tennis a gana 3x1 di 297 ping pong.

Tambe nos ta haya Hooters Table Tennis a gana 3x1 di Mario Sportshop, Hooters a gana 3x1 di Dragon CD. Den e categoria di B klas nos ta haya Jon Tai Energy ta gana 3x1 di APA Master, mientras cu Shoco Table Tennis a triunfa 2x0 di Hand Pong.
Su siguiente siman e weganan a sigui den e mesun categorianan di A klas y B klas. Aki nos a haya Magic Angle ta gana di Power Pong 3x0, Mazuga Table Tennis a gana 3 x0 di Mario' s Sportshop, e team di 297 Table Tennis a gana 3x0 di Dragon CD.
Den e categoria B klas nos tin Jon Tai Energy a gana di 3x1 di Club Estrella Ping Pong.
APS Master dos wega prome nan ta gana 3x0 di Shoco Pong y despues 3x0 di Hand Ping Pong.

Asina e weganan di Copa Teams Aruba den tenis di mesa ta continua tur siman. Notable cu tin tres seleccionado di Venezuela na Aruba cu ta preparando p'e Weganan CAC y nan tambe ta participa den e torneo aki.
Pa nos hungadornan un bon momento pa hunga contra di top atletanan di nos pais bisiña.

Stichting Sportsubsidie Aruba tambe a yuda subsidia e campeonato Copa Teams Aruba oorganisa pa Aruba Table Tennis Association.



Deporte

Lotto a felicita

Tur ganado den campeonato di beach volleyball teni na Joe Laveist Ballpark







Den e fin di siman tras di lomba, Federacon di Volleyball Arubano, AVA a organisa dos dia di campeonato di beach volleyball na Joe Laveist Ballpark cu a keda converti den un bunita scenario p'e campeonato aki.
Mester bisa cu varios ekipo a femenino y masculino a participa n'e campeonato aki. Tabatin hasta un ekipo di nos hermana isla di Corsou cu tambe a participa n'e campeonato aki.
Pa loke t'e resultado final nos tin cu bisa cu den e categoria doubles U16 masculino, e duo di Jorvin Cuba y Keanu Vrolijk a keda corona como campeon.

Den e categoria femenino, e ekipo di Corsou, Christine Anthony y Samira Luis – a bira campeon ganando di Kayla Arends y Mali Rafini di Aruba. Tambe tabatin e competencia entre e beach volleyballers mas expierencia unda nos ta haya e ekipo forma pa Fransua Angela y Darvick Anthony ta bira e campeon.
Aki un total di 7 ekipo a participa di cual dos ekipo di Corsou. Den e final Aruba ta gana Corsou den un wega decisivo. Un pabien na tur e ganadornan.

Pa Aruba como Corsou esaki tabata un bon momento di intercambia deportivo p'asina traha riba e nivel den e deporte aki.
Algun aña atras Aruba tabatin dos tremendo atleta di beach volleyball den Mitchell Dania y Eargenell de Cuba. E duo di Aruba a representa Aruba den e circuito di NORCECA como tambe a competi na nivel internacional den weganan grandi manera Sur Americano (Odesur), Centro Americano y del Caribe como tambe Panamericano. Ambos ta studiando actualmente na Hulanda.

Stichting Sportsubsidie Aruba tambe a yuda subsidia e campeonato di beach volleyball organisa pa AVA.

Corsou



Maneho nobo di Polis y Ministerio Publico:

Ta confisca auto ora plachi di number no ta pegá dilanti na bùmper

WILLEMSTAD - Durante còntròl di Polis (KPC) y den bista di tur hende ta sali na cla cu demasiado automobilista no tin nan plachi di number pegá dilanti di nan auto.

Ley di Tráfico (Wegenverkeersverordening Curaçao) ta indicá: E plachi di number mester ta bon visibel pegá n'e parti dilanti di e vehíkulo, dus no den auto tras di windschield.

E meta di e ley ta cu Polis na tur momentu mester por mira y lesa e plachi di number. Tambe si p.e. nan mira un auto ta bin for di direccion contrario. Dus tambe di un distancia, ora ta scur òf ora solo ta briya riba windschield.
Dor di no pone e plachi di number n'e lugar indicá riba e auto, ta stroba mantencion di órden di hechonan castigabel.

P'e motibo aki ta introducí entrante awe un otro y maneho mas stringente:
Auto sin plachi di number parti pafó na parti dilanti di e auto por keda confiscá (in bewaring genomen); ta bay cu bo auto riba gasto di e chofer..

Ta duna e auto bek despues cu a paga takelwagen y gasto di warda e vehículo. Ta duna e auto bek numa ora e plachi di number ta pegá corectamente y banda di esey ta entregá e chofer un boet den forma di un procèsverbal.

E comunicado di prensa aki di KPC y OM Còrsou t'e di dos y ultimo advertencia. Otro siman ta cuminsá na confiscá (in bewaring) e vehículonan cu plachi di number no ta pegá conforme ley.



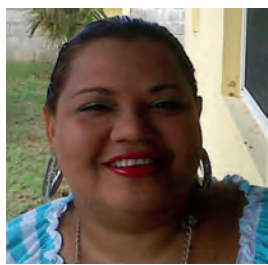


Rest In Peace



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa, pero agradecido na Señor pa su inmenso amor y cariño nos ta participa fayecimento di nos yiu, ruman, tanta y amiga:



Jahaira Sulaika Cabral

Cariñosamente jama "Aika"
*01-02-1974 - †24-05-2018

Na nomber di su
Mama: Julia Mirtha R. Silberie
Tata: †Jacobo Cabral
Yiu: Adalyn Dinzey
Ruman: Cedric Cabral & sra. Carmelita Cabral
Compañero di bida: Javier Dinzey
Tanta y Omonan: Josephina Silberie y famia
Simona y Antonio Lacle y famia
Aurora y Ireno Jacobs y famia
Silverio y Lena Silberie y famia
Genara Silberie y yiunan
Imelda y Bob Brands y famia na Hulanda
Richard y Luz Marina Silberie y famia
Eligio Silberie y famia na Hulanda
†Amada Silberie
Hugo y Ursly Silberie y famia
Stella Silberie
Ramon y Florecita Cabral y famia
Urbano Willems
Fernando Cabral y famia
Mercedes Cabral y famia
Madrina: Josephine Silberie
Padrino: †George Dongen
Mihor amiga: Marilou Dorotaal y famia
Famianan: Cabral, Silberie, Willems, Dinzey, Lacle, Jacobs, Tjie-A-Loi, Schwengle, Pansa, Martina, Hodge, Euson, Luidens, Martes, Nicolaas, Brands, Fricke.

Ta invita pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 31 di mei 2018 for di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home.
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diaranzon 30 di mei 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Famia ta pidi encarecidamente si por bin bisti na colornan alegre.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita
y Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Deonisio Rafael Henriquez

*09-04-1939 - †29-05-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23

With great sorrow but greatful for everything he did for us, we announce the passing of:



Claire Theresa Eleanor Fraser-Phillips

*22-02-1941 - †27-05-2018

Place and time of cremation will be announced later



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



Fritz Antoine

*03-07-1947 – 19-05-2018

Na nomber di su:
Mayornan: †Peres Antoine y †Gracilia Romelis
Esposa stima: Marie Camilcil Civil
Yiunan: Chelet Antoine
Edeline antoine
Nadege Antoine
Fritzner Antoine
Tita Antoine
Sandra Antoine
Fritz Junior Antoine
Nietonan: Gamael, Ferderson ,Linegaelle, Chris, Anabelly, Kevin, Djulaika, Gemima, Christopher, Deborah, Bruce
Rumannan: Esther Antoine, Cilia ntoine, Benisoit Antoine, Veres Antoine, Pesinat Antoine, Joseph Antoine, Bite Antoine
Sobrinonan: Jean Bernard, Donald, Florence, magalie, Babara, Darline, Clement, Fifi, Convemston, Creve-Coeur, Michelle, Pouchon
Famianan: Veliz Antoine y su famia
Nancy Antoine y su famia
Odette Antoine y su famia

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 2 di juni 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na Iglesia Assamblea de la Gracia na Patiastraat na Dakota. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.
Adres pa condolencia lo ta na Aurora Funeral Home diabierna 1 di juni 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.
Despensa nos si den nos tristesa y momento di dolor nos por a lubida un of otro famia of conocir.



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios,
den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2
Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Epiphania Kelly-Britten

Cariñosamente jama "Machi"
*07-04-1933 - †28-05-2018

Na nomber di su
Esposo: Nicasio Kelly
Yiunan: Sira Ramada-Kelly
Elvira y Emiliano
Robertico y Maximina
†Henry Kelly
Nieto(a)nan: Jonathan y Ulisette
Joshua y Nelmirsa
Ghislaine y Clifton Rosa
Gilmar de Cuba
Giomar de Cuba
Zulaika y Julio Croes
Rodney y Angelique
Roslene y Jordano
Eshgard Kelly
Bisanieto(a)nan:
Vince y Prince Ramada, Jayrod y Naysean Ramada
Zulaima, Juleen, Julie-ann y Jayden Croes
Isabella Kelly, Jay-sean Curie
C-lainy Rosa
Zulaika, Jaqion, Jandrick
Rumannan: Bernardo y esposa Juanita Britten
Segundo y esposa Julia Britten
Sobrino(a)nan: Jolanda Britten y yiunan
Mildred Britten y yiu
Mayra y esposo Emil de Cuba y yiunan
Junior Britten
Eugene Britten
Swa: Carlos Kelly
Prima(o)nan y tambe su ihanan.
Amigo di cas: Victor
Famia: Kelly, Britten, Ruiz, Ramada, de Cuba, Croes, Rosa, Tromp, Figaroa, Wolff, Henriquez, Kock, Dijkhoff, Franken, Oduber, Bareño, Donk, Donato, Thiel, Geerman, Trimon y demas famia.

Ta invita pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierne 1 di juni 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.
Adres pa condolencia : Royal Funeral Home diahuebs 31 di mei 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.
Lo bai tin un box disponibel pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'ntin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e taponemisosega.
E tahibami na awatrankil,
Pamibolbehañaforsa".
Salmo: 23

A fayese Cristianamente:



Juan Andres Ras

10-11-1941 - 28-05-2018

Nanomber di su casa: Vda. ErnaThode Ras

Nanomber di su jiunan:
Andres y Yoly Perozo Zea y jiu
Charisma Ras y jiu
Rendy y JesselineVrolijk y jiunan.
Niet(a)onanstima: Jeren , Jerrick , Arjen, Giovin yJerreline.

Rumannan:
Aura Ras y jiunan
Jopie y Dirtza Ras-Dominquez y jiunan
Norma Ras y Guillermo Garcia y jiunan
Milo y Sobea Ras-Croes y jiunan
Winnie y Osmar Lake- Ras y jiunan
Sirma Ras y Machteld van Efferen
Humphrey y Julie Ras- Croes y jiunan
Fedi Ras

Manera rumanan:
Marianita y Mario Bislick y jiunan

Tantanan:
Corina Feliciana y jiunan
Calixta de Cuba
Omo: FanfanFlemming

Swa y Cunanan:
NadiThode y jiunan
Milo y Rina Thode na Hulanda
WimThode y jiunan y Vilma Kelly
Robby y Dora Thode y jiunan
Carlos y Sita Thode y jiunan
Mary y Leo Solognier y jiunan
MaikiThode
Jeta y Roy Hart y jiunan
Horry y Mirna Thode y jiunan
Lourdes Thode y Juchi Van DoornspeeknaHulanda
Mayra Y Leo van der Biezen y jiunan
Excoleganan di: Aruba Bank, Petrona Croes, ALBO, Bohama, Hernac y Kadaster.

Famia: Ras, Thode, Vrolijk, Perozo Zea, Wester, Angela, Chirino, Hermosen, Phelipa, Gomez, Dominquez, Curiel, Croes, Howell, Paesch, Bislick, Smith, Alexander, Schuilenburg, Maduro, Bufalini, Hoek, Feliciana, Lake, Croes, van Efferen, Boekhoudt, Maduro,Rasmijn, de Cuba,Solognier,Hart,v/d Biezen,Flemming tur su sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, comer y compernan, Bisinanan I demasfamilianan na Curacao, Bonaire, Hulanda y Merca.

Ta invita paasisti na acto di despedida y cremashondiasabra 2 juni 2018 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: diahuebs 31 mei 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home

Lo baitin un box disponibelpa un bon causa.



"Señor ta mi wardador, mi'ntin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e taponemisosega.
E tahibami na awatrankil,
Pamibolbehañaforsa".
Salmo: 23
Cu inmenso tristesa pero conforme cuboluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos casa, mama, wela, ruman y tanta stima:



Sra.IrmaCerila Croes- Dirks

*28 oktober 1953 † 22 mei 2018

Nanomber di su:
Casa: Angel Croes
Mama: Sra .LudovicaDirks- De Cuba
Tata: † Antonio Francisco Dirks
Yiunan: Shadira Croes y Isaac De Marchena
Moacir Croes y ToshaTodd
Delaney Croes y JeredThode
Nieto/a nan: Isanthy , Isaac , Shaisa , Cesar ,Samir ,Ashaney , De'angeley y Jeraney
Mama di su nieto: Samantha Palm
Rumannan: Aurora Dirks y yiunan
Annie y Frank Kock y yiunan
Nena y JesusPetit y yiu
Tony y Fabiola Dirks y yiunan
Glenda Dirks y Vicente Arends y yiunan
Francis Dirks y Glenda Wolff y yiunan
ClaudetaDirks
Mirna y RubenLacle y yiunan
Violeta y Ariel Lopez y yiu
MaidaDirks y yiunan
Lilian y Maikel Maduro y yiunan
Judith Dirks y yiunan
† HaimeDirks y yiu na
Sandy Dirks y yiunan
Sandra Dirks y Eldwin Kelly y yiunan
Alvin y Alexandra Dirks y yiunan
Marisol Dirks y AndreSneek y yiunan
Ihanan: Lennon Kelly y Zayleenkock
Madrina y Padrino
Amigo nan di cas: Anthony van Cleef y Freddy Orman
Bisinjananstima: FranciscoGeerman y famia , Raquel Ignacio y famia , Teresita y Isidro Croes , FamiaMartinus ,Famia Brete , Famia Murray

Tanta nan, primo y prima nan, subrino y subrina, swa y cunjanan, comer y compernan, ex colega nan di HolidayInn casino y demasfamianan Croes, Dirks, de Cuba, Farro, Kock, Brete, Holsman, Lugo, Ridderstap, Martinez, Henriquez, Teemens, Raaz, Rodriguez do Vale, Tromp, Stamper, Hek, Zievinger

Ta invita tur famia y conocirnanpaasisti na e acto di entierocutatumalugadiasabra 2 juni 2018 di 2:00 pa 4:00 di merdia na Royal Funeral Home y for di 12:00 te cu 1:30 lo ta reposa na Lucero Straat 16.

Adres di condolencia: Royal Funeral Home, Diabierna 1 di juni 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Nos ta lamenta cudespues di entiero nos no por ricibibishita di condolencia na cas.
Famiatapidi si porfabor por binbisti na color nan alegre.

Cu oloshinan caro di marca na Còrsou.....

Doño di café na Punda tabata laba placa pisá!



...oloshi marca Franck Mullers....



...oloshi marca Cortez Conquistador...

WILLEMSTAD – Diamars ultimo tabata dia cu Corte Supremo mester a dicidi riba un aspecto di un caso di labamento di placa pisá cu a tuma lugar na Corsou como na Hulanda entre 14 decèmber 2001 te cu 23 di òctober via un café cu e delincuente macamba tabata explotá na Corsou.

Cu placa procedente di adtividadnan delincuente, e tabata negociá cu oloshinan di caro di marca manera Franck Mullers y Cortez Conquistador.

Cu placa ilegal el a cumpra e café na Corsou y na mesun tempo e tabatin un café na Luxemburg y Tilburg.

Husticia a constatá cu el a circulá por lo menos 230.000 euro plus 61.000 euro cu el a usa como capital pa explotá e café den Punda.

Cu tanto placa asina pa manehá, e tabatin un flota di auto caro manera Toyota Camry, un BMW X5, un Opel Corsa, un Volkswagen Golf y un BMW 320D Sedan.

Dia cu FIOD a haci un entrada hudicial riba dje, nan a haña oloshinan marca Franck Muller, SC Cortez Conquistador, tres oloshi Guess y un Cartier tipo Panthera.

Pa diverti su mes riba su dianan liber e tabatin diferente waterscooter marca Yong Wang.

Tur e obhetonan aki tabata procedente di crimen.

Durante interogacion den Corte, e 'empresario' macamba a bisa cu ta placa el a fia pa cumpra e oloshinan Guess, pero esakinan sí el a haña bèk.

Corte Supremo a dicidi cu Corte di Husticia Comun tabata robes cu nan manera di interpretá cu si el a cumpra e oloshinan cu placa cu el a fia, cu automaticamente ta labamento di placa.

Si un hende a paga e oloshinan na cuota esey no ta nificá cu ta placa sushi, pero ta placa cu el a fia serca su socio.

E empresario mientras cu e tabatin café na Corsou tabata move na grandi den droga na Hulanda.

Esey tabata produci placa bruto cu e mester a circulá y legalisá.

Dado momento el a bende 113 kilo di amfetamina pa cual el a cumpra sumanan exorbitante.

Por ehempel dia 17 di mei di aña 2006 nan a graba un cooperacion di dje na Corsou caminda ta papia di 175.000 euro cu a pag'e.

Practicamente e no tabata traha, pero hunto cu partner nan tabata biba den mansion siendo cu for di 1999 te cu 2005 e no tabatin entrada legal na Hulanda y a gaña cu e tabata traha pa un empresa ingles.

Den e periodo ey e lo tabata gana mil euro pa luna como 'handyman'. Pero den mesun periodo el a caba un hipoteca di 250 mil euro completamente riba un cas na Tilburg.

E no por a haci esaki cu placa legal, pasobra dia su mama cu su tata a muri nan no a laga herencia pe.

Un detaye picante: Tin indicacion cu den e tempo cu e tabatin su café na Punda, el a bende como 12 di e oloshinan aki cu un politico local!

7777



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di::



Dolores Silvestre

*01-04-1955 - †25-05-2018

Na nomber di su:

Yiunan: José Miguel Heredia
Richenel Holsman y pareha

Yiu di criansa: Byon Holsman

Nietonan: Michael Miguel
Angel Miguel
Austin Rylee
Minguel Angel

Amistadesnan mucho hopi pa menciona

Bisiñanan: Reina y famia
Patty y famia
Yolanda y famia

Famianan na St. Domingo y Spaña

Ex coleganan di Westin, Machebo y Bucuti

Coleganan di Tropicana

Oportunidad pa condolencia: diaranson 30 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or pm

Acto di despedida lo tuma lugar diahuebs 31 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.

Internacional



Di acuerdo cu CBS:

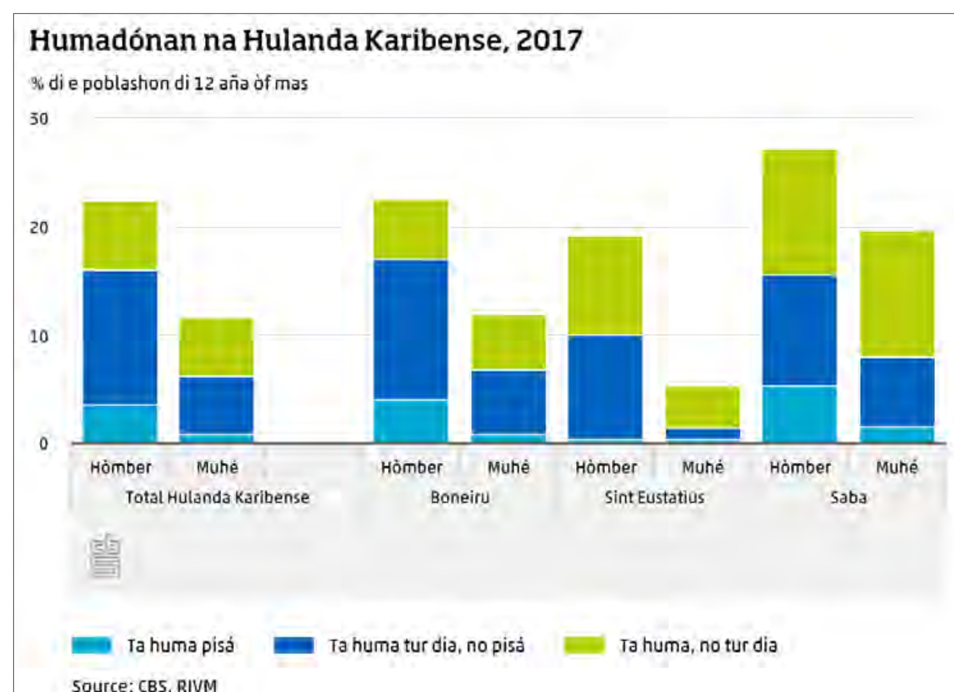
6 Di cada 10 Hulandes Caribense tin sobrepeso

KRALENDIJK - Un di cada 6 habitante di Hulanda Caribense ta huma, un di cada 8 ta un bebedó pisá y mas di 6 di cada 10 tin sobrepeso. Mitar di e habitantenan ta move suficiente. Hende muher ta huma y bebe mucho ménos cu hende hòmber, pero hopi biaha nan tin sobrepeso grave (obesitas) y ta move ménos. Esaki ta sali na cla for di e Health Study cu a haci den 2017 na Hulanda Caribense.

Hunto cu e departamentonan di Salubridad Público di e entidatnan público Bonaire, Sint Eustatius y Saba, CBS y RIVM a ehecutá un investigacion na 2017 pa mónitòr salubridad na Hulanda Caribense. A ehecutá e 'Health Study Hulanda Caribense' aki pa haña informacion tocante e estado di salud di e poblacion riba e islanan y di malesanan infeccioso comun. Banda di esaki a investigá si e poblacion ta bon protehá contra malesanan infeccioso pa cua nan ta wòrdo vacuná den cuadro di e programa di vacunacion di Gobièrno Hulandes. 1900 persona a participá n'e investigacion.

TIKI HUMADÓ PISÁ

Di e habitantenan na Hulanda Caribense 17% a duna di conosé cu nan ta huma. Solamente 2% ta huma pisá, un promedio di aloménos 20 sigaria pa dia.
Hende muher ta huma mucho ménos frecuente cu hende hòmber. E actitud di humamento ta diferenciá pa isla.



Na Saba 24% di e habitantenan ta huma, na Bonaire 17% y na Sint Eustatius 13%. Pa tur e islanan t'asina cu e cantidad di humadó pisá ta relativamente abou.

Na Hulanda Caribense 11% di e habitantenan cu no ta huma, ta exponé aloménos un ora pa dia na huma di tabaco di otronan. Pa Bonaire e porcentahe ey ta 12, pa Sint Eustatius 3 y pa Saba 11. Muchanan tambe ta exponé na huma di tabaco di otronan. Asina ta sali na cla cu na Bonaire 9% di esnan di 0- te 12 aña di edad tambe ta huma aloménos un ora pa dia pasivo, di esnan di 12 te 16 aña esey ta 14%. Na Sint Eustatius y Saba ta parce cu muchanan ta ménos exponé na huma di otronan.

MÉNOS BEBEDÓ PISÁ BOU DI HENDE MUHÉ

Un di cada 8 habitante di Hulanda Caribense ta bebe pisá. Di hende muher esaki ta 8%, di hòmber 17%. Riba tur e tres islanan hende muher ta bebe ménos alcohòl cu hende hòmber.
Na Sint Eustatius e porcentahe di personanan cu ta bebe pisá t'esun di mas abou, 8%.
Na Saba e porcentahe di personanan cu ta bebe pisá ta 16 y na Bonaire 12.

HENDE HÒMBER TA MOVE MAS

Mitar (49%) di e habitantenan di Hulanda Caribense ta cumpli cu e norma Hulandes di Move Salud. E porcentahe di hende hòmber cu ta cumpli cu e norma ta cu 59, mas halto cu e porcentahe di hende muher (38).
Ta resultá cu na Saba hende muher ta físicamente mas activo cu hende muher na Bonaire y Sint Eustatius.
Na Saba 58% di hende muher ta cumpli cu e norma di move, di hende muher na Bonaire 38% y di hende muher na Sint Eustatius 32%.

CASI MITAR DI HENDE MUHÉ NA SINT EUSTATIUS TIN SOBREPESO SERIO

Mas cu 6 di cada 10 Hulandes Caribense tin sobrepeso, di cua mitar tin sobrepeso serio. Hende muher y hende hòmber mes tanto biaha tin sobrepeso, pero serca hende muher e ta serio cu mas frecuensia.
Di hende muhé, 36% tin sobrepeso serio (obesitas), di hende hòmber 26%. Na Sint Eustatius e porcentahe di hende muher cu obesitas t'esun di mas halto: 46%.

NA HULANDA CARIBENSE TIN MAS SOBREPESO SERIO

No por haci un comparacion zùiver entre e resultadonan ariba mencioná y e cifranan pa Hulanda Europeo pa motibo di diferencianan metodológico.
Por concluí sí cu na Hulanda Caribense tin ménos persona ta huma. Di otro banda t'asina cu esnan cu no ta huma ta inhalá considerablemente mas frecuente huma di otronan cu na Hulanda Europeo (serca muchanan e porcentahe aki ta te hasta 4 bes mas halto).

Banda di esey tin mucho mas sobrepeso serio na Hulanda Caribense. E porcentahe di obesitas na Hulanda Caribense ta aloménos dòbel mas tanto.